



LED CEILING LIGHT

(HU)

MENNYEZETI LED LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(SK)

STROPNÉ LED SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(CZ)

STROPNÍ LED SVÍTLIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

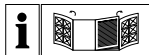
(DE)

(AT)

(CH)

LED-DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise



HU

Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

CZ

Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred prečítaním vyklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

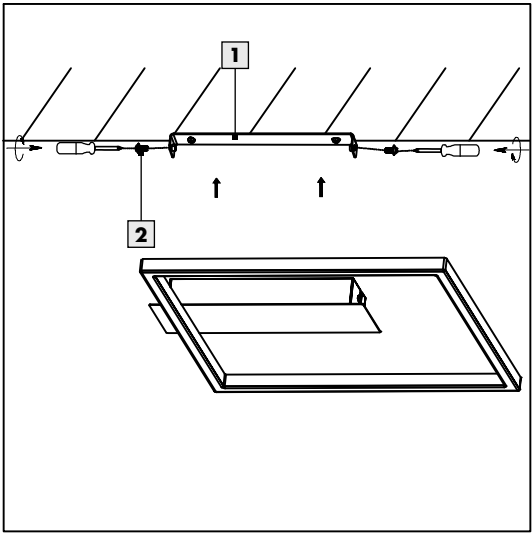
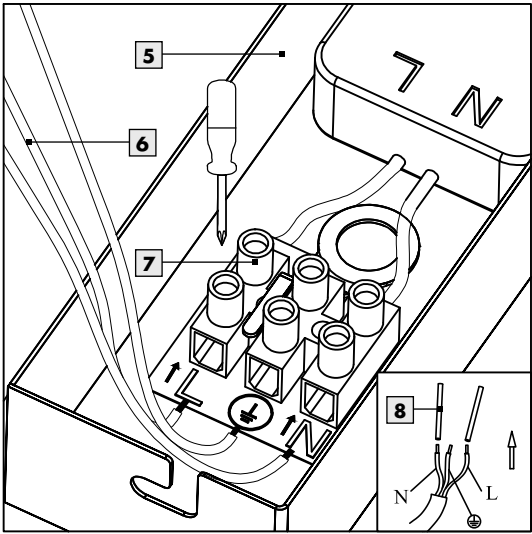
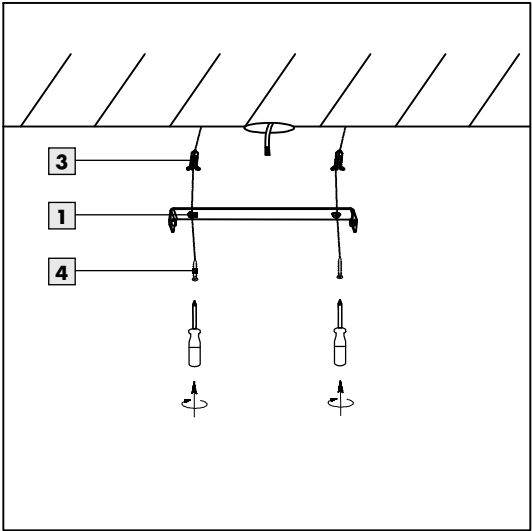
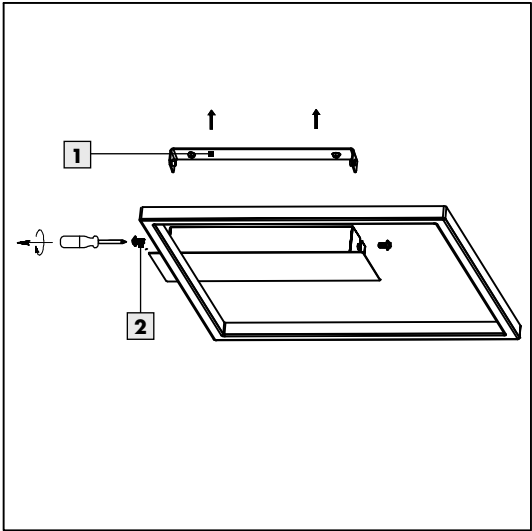
DE

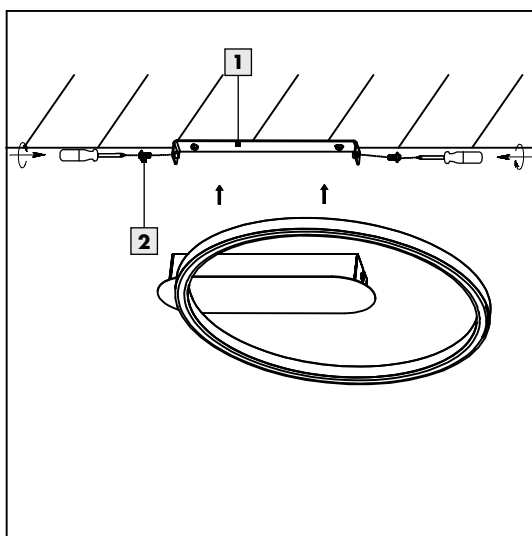
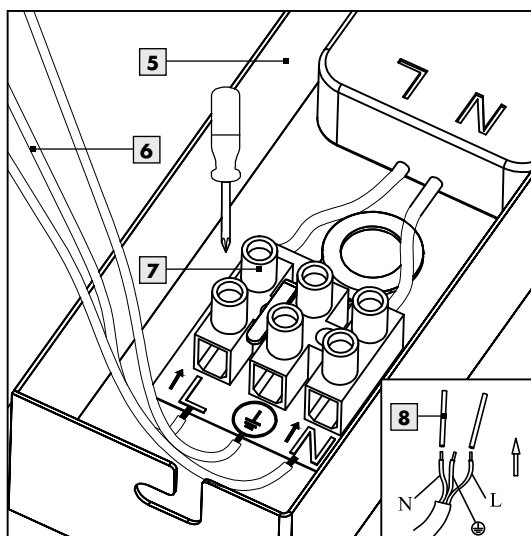
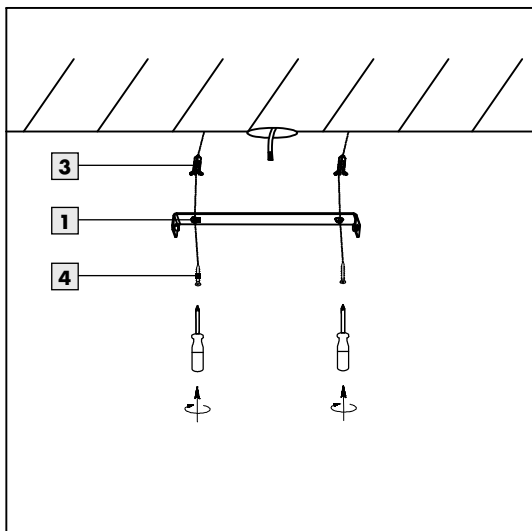
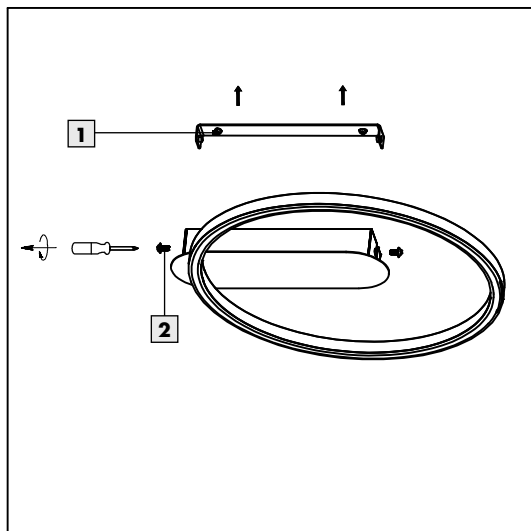
AT

CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	5
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	13
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	19
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	25





Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 6
Bevezető	Oldal 7
Rendeltetésszerű használat	Oldal 7
A csomag tartalma	Oldal 7
Alkatrészleírás	Oldal 7
Műszaki adatok	Oldal 7
Biztonság	Oldal 7
Biztonsági tudnivalók	Oldal 7
Előkészítés	Oldal 8
Szükséges szerszámok és anyagok	Oldal 8
A felszerelés előtt	Oldal 9
Üzembe helyezés	Oldal 9
Lámpa felszerelése	Oldal 9
Lámpa be-/kikapcsolása	Oldal 9
Karbantartás és tisztítás	Oldal 9
Mentesítés	Oldal 10
Garancia és szervíz	Oldal 10
Garancianyilatkozat	Oldal 10
Szervíz címe	Oldal 10
Megfelelőségi nyilatkozat	Oldal 10
Gyártó	Oldal 10
Jótállási tájékoztató	Oldal 11

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Élet-veszély!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.	IP20	A lámpatest "IP20" védettségi osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.
V	Volt	A	Amper
mA	Milliamper	Hz	Hertz (frekvencia)
W	Watt (effektív teljesítmény)	tc°	Ház hőmérsékletének mérési pontja
tc	Referencia-hőmérséklet a házban	ta	legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet
Ra CRI	Színvisszaadási index	lm	Lumen
K	Fényhőmérséklet Kelvinben		Védővezető
	Így jár el helyesen		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!		Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.	A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)
d.c. DC	Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)	Output	A csatlakozó polaritása.
Input	Kiosztás (váltakozó feszültség)		A vezérmű nem cserélhető ki.
	A termék fényforrása nem cserélhető.		Biztonsági információk Utasítások
PET	Polietilén tereftalát	LDPE	Polietilén (alacsony sűrűségű)

	Hullámkarton		Karton
	Papír		

Mennyezeti LED lámpa

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetészerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyúlékonyságú felületen rögzíthető. A termék kizárólag

háztartásbéli használatra készült, kereskedelmi felhasználási célokra nem használható. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 Mennyezeti LED-lámpa (14175404L / 14175504L modell)
- 2 Csavarok
- 2 Tipli
- 2 Védőtömlők

1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- 1 Tartókonzol
- 2 Rögzítőcsavarok (csatlakozóház)
- 3 Dűbel
- 4 Csavarok (tartókonzol)
- 5 Csatlakozóház
- 6 (Külső) hálózati csatlakozókábel
- 7 Sorkapocs
- 8 Védőtömlő

• Műszaki adatok

Lámpa:

Cikkszám:	14175404L / 14175504L
Üzemi feszültség:	230–240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	14 W
Érintésvédelmi osztály:	I/⚡
Védettségi fokozat:	IP20

LED:

Izzó:	LED modul
Névleges teljesítmény	10,8 W

Ez a termék „E” energiaosztályú fényforrásokat tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



FIGYELMEZTETÉS! **KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK** **SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-**

VESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Ügyeljen rá, hogy szereléskor ne sértsen meg egyetlen vezeték se.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Kicsomagolás után azonnal ellenőrizzen minden lámpát, hogy nem sérült-e meg. A cseréhez ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!
- Ne szerelje fel a lámpát kiégett izzóval és/vagy hibás lámpaüveggel. Csere esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.



VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

- Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené.
- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóglassal).
- A lámpa izzója nem cserélhető, az izzó élettartamának végén a teljes lámpát ki kell cserélni.



Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhöz.



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és számjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerződményt vagy anyagot készítse elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

Előkészítés

Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű

adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- ceruza / jelölő szerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- csavarhúzó
- fűrógép
- fűró (ø 6 mm)
- csípőfogó
- létra

• A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- Alapvető fontosságú, hogy figyeljen az aljzat körülményeire, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden fal típushoz alkalmas. A kereskedelemben érdeklődjön az adott aljzatállapotnak megfelelő csavarokról és tiplikről. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő fal- és aljzatcsatlakozásért és az ebből eredő károkat.
- Távolítsa el minden csomagolóanyagot és védőfóliát a lámpatestről.
- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.

• Üzembe helyezés

• Lámpa felszerelése

- Távolítsa el a csatlakozóház oldalán [5] látható rögzítőcsavarokat [2], és vegye le a hátsó tartókonzolt [1].
- Jelölje ki a fűrólyukakat a tartókonzoltban [1] a csavarok számára kialakított hornyos lyukak segítségével.

- Most fúrja ki a rögzítőfuratokat (Ø 6 mm, mélység kb. 40 mm). Vigyázzon arra, hogy ne sértse meg a tápvezetékét.
- Helyezze be a dübeleket [3] a fűrt lyukakba.
- Rögzítse a tartókonzolt [1] a mellékelt csavarokkal [4].
- Vezesse át a (külső) hálózati csatlakozó kábel [6] egyes L és N ereit a védőömlőkön [8]. Most csatlakoztassa a lámpa csatlakozókábelét a (külső) hálózati csatlakozókábelhez [6] a sorkapocs [7] segítségével.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a (külső) hálózati csatlakozókábel egyes vezetékeit helyesen csatlakoztassa: feszültség alatt álló vezeték, fekete vagy barna = L szimbólum, nullavezető, kék = N szimbólum, védővezető, zöld-sárga = szimbólum .

- Most csavarozza a lámpát a rögzítőcsavarok [2] segítségével a tartókonzolhoz [1].
- Cserélje ki a biztosítékot, vagy kapcsolja be a biztosítékdobozban lévő megszakítót (I pozíció).

A lámpa most készen áll a használatra.

• Lámpa be-/kikapcsolása

A lámpát a fali kapcsolóval kapcsolja be és ki.

• Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).

VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (I-állás).

• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

IAN 465263_2404

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 465263_2404) a vásárlás tényének az igazolására.

• Megfelelősegi nyilatkozat CE

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelés bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

• Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

• Garancia és szervíz

• Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14175404L / 14175504L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

• Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

A termék megnevezése: Mennyezeti LED lámpa	Gyártási szám: IAN 465263_2404
A termék típusa: 14175404L / 14175504L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 14
Úvod	Strana 15
Použití ke stanovenému účelu	Strana 15
Obsah dodávky	Strana 15
Popis dílů	Strana 15
Technické údaje	Strana 15
Bezpečnost	Strana 15
Bezpečnostní pokyny	Strana 15
Příprava	Strana 16
Potřebné nářadí a materiál	Strana 16
Před instalací	Strana 16
Uvedení do provozu	Strana 17
Montáž světla	Strana 17
Rozsvícení/zhasnutí světla	Strana 17
Údržba a čištění	Strana 17
Zlikvidování	Strana 17
Záruka a servis	Strana 17
Záruka	Strana 17
Adresa servisu	Strana 18
Prohlášení o shodě	Strana 18
Výrobce	Strana 18

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.	IP20	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.
V	Volt	A	Ampéry
mA	Miliampéry	Hz	Hertz (kmitočet)
W	Watt (činný výkon)	tc°	Bod měření teploty pláště
tc	Referenční teplota na krytu	ta	maximální jmenovitá/okolní teplota
Ra CRI	Index podání barev	 lm	Lumeny
 K	Teplota světla v Kelvinech		Vodič uzemnění
	Tak postupujete správně		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.	 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
 d.c. DC	Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)		Polarita připojky.
	Obsazení kontaktů (střídavé napětí)		Ovládací zařízení není vyměnitelné.
	Zdroj světla tohoto výrobku není vyměnitelný.		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Polyethylentereftalát		Polyetylén (nízká hustota)
	Vlnitá lepenka		Karton



Papír

Stropní LED svítidlo

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech a v suchých a uzavřených místnostech. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Výrobek je určen

pouze pro použití v soukromých domácnostech. Není určen pro komerční použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED stropní světlo (model 14175404L / 14175504L)
- 2 Šrouby
- 2 Hmoždinka
- 2 Ochranné hadice
- 1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- 1 Montážní konzola
- 2 Fixační šrouby (připojovací kryt)
- 3 Hmoždinky
- 4 Šrouby (montážní konzola)

- 5 Připojovací kryt
- 6 Síťový připojovací kabel (externí)
- 7 Lustrová svorka
- 8 Ochranná hadička

• Technické údaje

Světlo:

Model č.:	14175404L / 14175504L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon:	14 W
Třída ochrany:	I/⬇️
Druh ochrany:	IP20

LED:

Osvětlovací prostředek:	Modul LED
Jmenovitý výkon	10,8 W

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti „E“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržáním tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



⚠️ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou

nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Dávejte pozor, abyste při montáži nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestřekejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Ihned po vybalení světla zkontrolujte, zda není poškozeno. V případě poškození kontaktujte servisní místo a požádejte o náhradu.
- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svítícími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

- Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráňte tím popálení.
- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).

- Zdroj světla tohoto svítidla nelze vyměnit; jestliže je vadný nebo dosáhne konce životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.

-  Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

• Příprava

• Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka / nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtáčka
- vrták (Ø 6 mm)
- kleště štípačky
- žebřík

• Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Vždy také respektujte vlastnosti podkladu, jelikož přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny druhy stěn. O šroubech a hmoždinkách vhodných pro příslušný podklad se informujte v obchodě. Výrobce neurčí za škody vzniklé neodborným namontováním hmoždinky do stěny.
- Odstraňte ze světla veškerý obalový materiál.

- ❑ Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- ❑ Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- ❑ Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● Montáž světla

- ❑ Vyšroubujte fixační šrouby [2] viditelné na boční straně připojovacího krytu [5] a odstraňte montážní konzolu [1] ze zadní strany.
 - ❑ Vyznačte otvory pro vrtání pomocí drážek pro šrouby, které jsou k dispozici v montážní konzole [1].
 - ❑ Nyní vyvrtejte upevňovací otvory (Ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte na to, abyste nepoškodili přívodní kabel.
 - ❑ Do vyvrtaných otvorů vložte hmoždinky [3].
 - ❑ Připevňte montážní konzolu [1] pomocí dodaných šroubů [4].
 - ❑ Protáhněte vodiče L a N připojovacího síťového kabelu (externího) [6] jednotlivě skrz ochranné hadičky [8]. Nyní připojte připojovací kabel světla k (externímu) síťovému připojovacímu kabelu [6] pomocí lustrové svorky [7].
- Poznámka:** Dbejte na správné připojení jednotlivých vodičů (externího) síťového připojovacího kabelu: živý vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zelenožlutý = symbol ⊕.
- ❑ Nyní přišroubujte světlo k montážní konzoli [1] pomocí fixačních šroubů [2].
 - ❑ Znovu vložte pojistku nebo zapněte ochranný jistič v pojistkové skříni (poloha I).

Vaše svítidlo je nyní připraveno k použití.

● Rozsvícení/zhasnutí světla

Světlo rozsvítejte nebo zhasněte nástěnným spínačem.

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- ❑ Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- ❑ Nasaďte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslý (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na

Záruka a servis

uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14175404L / 14175504L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 465263_2404

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 465263_2404) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě C€

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana 20
Úvod	Strana 21
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 21
Obsah dodávky.....	Strana 21
Popis častí.....	Strana 21
Technické údaje.....	Strana 21
Bezpečnosť	Strana 21
Bezpečnostné pokyny.....	Strana 21
Priprava	Strana 22
Potrebné náradie a materiál.....	Strana 22
Pred inštaláciou	Strana 22
Uvedenie do prevádzky	Strana 23
Montáž svetla.....	Strana 23
Zapnutie/vypnutie svetla.....	Strana 23
Údržba a čistenie	Strana 23
Likvidácia	Strana 23
Záruka a servis	Strana 24
Garančné prehlásenie.....	Strana 24
Servisná adresa.....	Strana 24
Prehlásenie o zhode.....	Strana 24
Výrobca.....	Strana 24

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.	IP20	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.
V	Volt	A	Ampéry
mA	Miliampéry	Hz	Hertz (frekvencia)
W	Watt (efektívny výkon)	t_c	Bod merania teploty krytu
t_c	Referenčná teplota na kryte	t_a	najvyššia menovitá/okolitá teplota
Ra CRI	Index odrazu farieb	 lm	Lúmen
 K	Teplota svetla v Kelvinoch		Ochranný vodič
	Takto sa správate správne		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!
	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!		Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.	 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
 d.c. DC	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)		Pozitívna polarita.
	Priradenie (striedavé napätie)		Ovládacie zariadenie nie je vymeniteľné.
	Zdroj svetla tohto výrobku nie je vymeniteľný.		Bezpečnostné pokyny Inštrukcie
	Polyetyléntereftalát		Polyetylén (obmedzená hustota)
	Vlnitá lepenka		Kartón



Papier

Stropné LED svetidlo

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s

obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Výrobok je

určený iba na použitie v súkromných domácnostiach a nie je určený na komerčné použitie. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED stropné svetidlo (model 14175404L / 14175504L)
- 2 Skrutky
- 2 Hmoždinky
- 2 Ochranné hadice
- 1 Návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

- 1 Montážny uholník

- 2 Fixačné skrutky (prípájacie puzdro)
- 3 Hmoždinka
- 4 Skrutky (montážny uholník)
- 5 Prípájacie puzdro
- 6 Sieťový pripájací kábel (externý)
- 7 Svorka lustra
- 8 Ochranná hadica

• Technické údaje

Svetlo:

Č. modelu:	14175404L / 14175504L
Prevádzkové napätie:	230 – 240 V~, 50 Hz
Menovitý výkon:	14 W
Trieda ochrany:	I/⚡
Druh ochrany:	IP20

LED:

Svetidlo:	LED modul
Menovitý výkon	10,8 W

Tento výrobok obsahuje zdroje svetla triedy energetickej účinnosti „E“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrínke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Ubezpečte sa, že sa pri montáži nepoškodili žiadne vedenia.
- Nikdy neatvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení svetla skontrolujte prípadné poškodenia. V tomto prípade sa pri výmene spojte so servisným strediskom.
- Svietidlo nikdy nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a / alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍ SPÔSOBENÉ HORÚCIMI POVRCHMI!

- Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabráňte popáleninám.

- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je možné vymeniť; keď dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo.



Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaťte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaj a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vŕták (ø 6 mm)
- bočné šípacie kliešte
- rebrík

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

- Bezpodmienečne dbajte na kvalitu podkladu, pretože priložený bezpečnostný materiál nie je vhodný pre všetky druhy stien. Poinformujte sa v obchode o skrutkách a hmoždinkách vhodných pre príslušnú kvalitu podkladu. Za neodborné pripojenie hmoždínok do steny a tak vzniknuté poškodenia výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť.
- Odstráňte všetok obalový materiál a ochranné fólie zo svetla.
- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólová skúšačky napätia.

• Uvedenie do prevádzky

• Montáž svetla

- Odstráňte zboku na pripájacom puzdre [5] viditeľné fixačné skrutky [2] a snímte montážny uholník [1] na zadnej strane.
- Označte si otvory pomocou pozdĺžnych otvorov v montážnom uholníku [1] určených pre skrutky.
- Teraz vyvrtajte upevňovacie otvory (Ø 6 mm, hĺbka asi 40 mm). Ubezpečte sa, že ste nepoškodili prírod.
- Zaveďte hmoždinky [3] do vyvrtaných otvorov.
- Upevnite montážny uholník [1] pomocou dodaných skrutiek [4].
- Prevedte jednotlivé žily L a N sieťového pripojovacieho kábla (externý) [6] cez ochranné hadičky [8]. Teraz spojte pripájací kábel svetla pomocou svorky lustra [7] so sieťovým pripájacím káblom (externým) [6].

Upozornenie: Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového pripájacieho kábla (externého) vždy správne pripojené: vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = symbol ⊕.

- Teraz zoskrutkujte svetlo pomocou fixačných skrutiek [2] s montážnym uholníkom [1].

- Znovu vložte poistku alebo zapnite istič v poistkovej skrinke (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na používanie.

• Zapnutie/vypnutie svetla

Zapnite, príp. vypnite svetlo prostredníctvom nástenného spínača.

• Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

● **Záruka a servis**

● **Garančné prehlásenie**

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14175404L / 14175504L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● **Servisná adresa**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 465263_2404

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 465263_2404) ako dôkaz o kúpe.

● **Prehlásenie o zhode CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● **Výrobca**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 26
Einleitung	Seite 27
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 27
Lieferumfang.....	Seite 27
Teilebeschreibung.....	Seite 27
Technische Daten.....	Seite 27
Sicherheit	Seite 27
Sicherheitshinweise.....	Seite 27
Vorbereitung	Seite 28
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 28
Vor der Installation	Seite 29
Inbetriebnahme	Seite 29
Leuchte montieren.....	Seite 29
Leuchte ein- / ausschalten.....	Seite 29
Wartung und Reinigung	Seite 29
Entsorgung	Seite 30
Garantie und Service	Seite 30
Garantie.....	Seite 30
Serviceadresse.....	Seite 30
Konformitätserklärung.....	Seite 30
Hersteller.....	Seite 30

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.	IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.
V	Volt	A	Ampere
mA	Milliampere	Hz	Hertz (Frequenz)
W	Watt (Wirkleistung)	tc°	Messpunkt der Gehäusetemperatur
tc	Referenztemperatur am Gehäuse	ta	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur
Ra CRI	Farbwiedergabeindex		Lumen
	Lichttemperatur in Kelvin		Schutzleiter
	So verhalten Sie sich richtig		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.	 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)		Polarität des Anschlusses
	Belegung (Wechselspannung)		Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.
	Die Lichtquelle dieses Produkts ist nicht austauschbar.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Polyethylenterephthalat		Polyethylen (geringe Dichte)

	Wellpappe		Pappe
	Papier		

LED-Deckenleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Die

Leuchte kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen befestigt werden. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte (Modell 14175404L / 14175504L)
- 2 Schrauben

- 2 Dübel
- 2 Schutzschläuche
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Montagewinkel
- 2 Fixierschrauben (Anschlussgehäuse)
- 3 Dübel
- 4 Schrauben (Montagewinkel)
- 5 Anschlussgehäuse
- 6 Netzanschlusskabel (extern)
- 7 Lüsterklemme
- 8 Schutzschlauch

• Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14175404L / 14175504L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Nennleistung:	14 W
Schutzklasse:	I/⚡
Schutzart:	IP20

LED:

Leuchtmittel:	LED-Modul
Nennleistung	10,8 W

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder

Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzererwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.

VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.

So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

• **Vorbereitung**

• **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung.

Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

• Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigegefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und Schutzfolien von der Leuchte.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

• Inbetriebnahme

• Leuchte montieren

- Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse [5] sichtbaren Fixierschrauben [2] und nehmen Sie den Montagewinkel [1] auf der Rückseite ab.

- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel [1] für die Schrauben vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel [3] in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie den Montagewinkel [1] mit den mitgelieferten Schrauben [4].
- Führen Sie die einzelnen Adern L und N des Netzanschlusskabels (extern) [6] durch die Schutzschläuche [8]. Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme [7] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [6].

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = Symbol .

- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Fixierschrauben [2] mit dem Montagewinkel [1].
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Leuchte ein- / ausschalten

Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGEGFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

• Garantie und Service

• Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14175404L / 14175504L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 465263_2404

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 465263_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

• Konformitätserklärung C€

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

• Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Információk állása • Stav informací • Stav informácií • Stand
der Informationen: 06/2024

Ident.-No.: 14175404L / 14175504L 062024-4



IAN 465263_2404